ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ၂၅၀/ ၂၀၂၀ ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဧပြီလ 6 ရက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ ပုဒ်မ၂၅(ဂ) အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကိုထုတ်ပေးလိုက်သည်-

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် ဦးရဲမင်း

(၂) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(၃) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်-၁၂၆/အေ၊ ဓမ္မစေတီလမ်း၊ အင်းယားလမ်းထောင့်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ မင်းနွယ်ရောင်းဝယ်ရေးကုမ္ပဏီလီမိတက်၊ အမှတ်-၁၂၆/အေ၊ ဓမ္မစေတီလမ်း၊ အင်းယားလမ်းထောင့်၊ ဗဟန်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာ

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ယူကလစ်၊ အကေးရှား အပင်မျိုးစိတ်စိုက်ခင်းများ တည်ထောင်ခြင်းနှင့် pulpwood chips ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) တင်ဒါလုပ်ကွက်အမှတ်-၈၃၊ ၈၄၊ ၈၇၊ ဆင်မကြိုးပိုင်း၊ ငပုတောမြို့နယ်၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆.၉၃ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၉ နှစ်အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၂.၆ သန်းနှင့် ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆.၉၃ သန်း အပါအဝင်)

(၁၁) တည်ဆောက်မှုကာလ/ ပြင်ဆင်မှုကာလ ၇ နှစ်

(၁၂) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုသည့်သက်တမ်း ၃၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖွဲ့စည်းမည့်ကုမ္ပဏီအမည် HABRAS-MZZ PLANTATIN MYANMAR COMPANY LIMITED

Maung Tun

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

Form (3)

P000217

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Myanmar Investment Commission

PERMIT

Permit No. 250/ 2020 Dated 6 April 2020

This permit is issued by the Myanmar Investment Commission in accordance with Section 25(c) of the Myanmar Investment Law.

(1) Investor Name U YE MIN

(2) Citizenship MYANMAR

(3) Residential Address NO. 126/A, DHAMAZEDI ROAD, CORNER OF INYA ROAD, BAHAN TOWNSHIP, YANGON

(4) Name and Address of Principal Organization MIN NWE TRADING COMPANY LIMITED, NO. 126/A, DHAMAZEDI ROAD, CORNER OF INYA ROAD, BAHAN TOWNSHIP, YANGON

(5) Place of Incorporation MYANMAR

(6) Type of Business PLANTATION OF EUCALYPTUS, ACACIA AND SALES OF PULPWOOD CHIPS

(7) Place(s) of Investment Project TENDER PLOT NO. 83, 84, 87, SINMA RESERVE FOREST, NGAPUTAW TOWNSHIP, PATHEIN DISTRICT, AYEYAWADY REGION

(8) Foreign Capital Amount US$ 6.93 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN (9) YEARS FROM THE DATE OF ISSUANCE OF MIC PERMIT

(10) Total Amount of Capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF TWELVE MILLION SIX THOUSAND UNITED STATES DOLLAR INCLUDING US$ 6.93 MILLION

(11) Construction/ Preparation Period 7 YEARS

(12) Validity of Permit 30 YEARS

(13) Form of Investment JOINT VENTURE

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar HABRAS-MZZ PLANTATION MYANMAR COMPANY LIMITED

ThaungTun

(ThaungTun)

Chairman

Republic of the Union of Myanmar ★ Myanmar Investment Commission ★
Sr, No. 095-A
Date. 6.4.2020

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our Ref: MIC-2/P-065/2020(095-A)

Dated : 6 April 2020

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission regarding permit for plantation of eucalyptus, acacia and sales of pulpwood chips under the name of Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited**

Reference: Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited's Letter dated 7th January 2020

1. The Myanmar Investment Commission, at its 5/2020 meeting held on 3rd April 2020, granted approval to Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited, a Joint Venture between Habras-MZZ International (Singapore) Pte.,Ltd. (50%), Mu Mu International Trading Pte.,Ltd. (5%), from the Republic of Singapore and Min Nwe Trading Company Limited (25%), Myo Zin Zar International Company Limited (20%), form the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Permit are as follows:

   (a) The term of the permitted project shall be initial thirty (30) years commencing from the date of the issuance of the Permit by the Myanmar Investment Commission.

   (b) The term of the Land Lease Agreement shall be an initial 30 (thirty) years commeincing from the date of agreement between Department of Forestry (Lessor) and Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited (Lessee) and shall be extendable for a period of ten(10) years, and a further consecutive period of ten(10) years by mutual agreement between the Lessor and the Lessee subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

(c) The annual rent for land totalling 12501 acres shall be Kyat 18.752 million(Kyat eighteen million seven hundred fifty-two thousand only) at the rate of kyat 1500(kyat one thousand five hundred only) per acre.

(d) Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall provide the Land Use Premium Kyat 375.030 million(Kyat three hundred seventy-five million thirty thousand only) for 12501 acres at the rate of Kyat 30,000(Kyat thirty thousand only) per acre to Forest Department, Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation. It shall be paid in three instalments as follow;

(1) the first instalment of 30% (thirty percent) of total premium shall be paid on the date of signing of Lease Agreement;

(2) the second instalment of 30% (thirty percent) of total premium shall be paid within 6 months from the date of signing of Lease Agreement;

(3) the third instalment of 40% (fourty percent) of total premium shall be paid within 12 months from the date of signing of Lease Agreement.

(e) Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited may apply for the right to use land under Chapter XII and exemptions and reliefs under Sections 75, 77 and 78 of Chapter XVIII of the Myanmar Investment Law.

(f) Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall exert its best efforts to achieve timely realization of the work stated in the application for the permit.

(g) Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall uphold and respect the responsibilities of investors under Section 65 of the Myanmar Investment Law and Chapter XX of the Myanmar Investment Rules.

P

(h) Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall carry out measures to prevent significant environmental impacts and monitor the situation in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(i) Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall undertake fire prevention measures such as the appropriate placement of water storage tanks, fire hooks, sand bags, and fire extinguishers. Training shall be provided to all employees regarding the use of fire fighting equipment Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall also appoint a Fire Safety Officer (FSO) responsible for on-site safety and coordination.

(j) Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall seek the approval of the Myanmar Investment Commission regarding any sublease, mortgage, transfer of shares or transfer of the business to any person during the investment period in accordance with Section 72 of Myanmar Investment Law and Rule 191 of Myanmar Investment Rules.

(k) Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall submit an annual report in the prescribed form to the Myanmar Investment Commission within three (3) months of the end of the financial year in accordance with Rule 196 of the Myanmar Investment Rules and shall disclose a summary of the report on its website or the Myanmar Investment Commission's website.

(l) Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with Rule 197 of the Myanmar Investment Rules.

3. Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall act in accordance with the laws, rules, regulations and stipulations of relevant Union Ministries, governmental departments and governmental organizations in obtaining licences, permits or registrations as per Section 65(d) of the Myanmar Investment Law.

4. Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment, Land Lease Agreement to the Myanmar Investment Commission.

(Thaung Tun)
Chairman

Habras-MZZ Plantation Myanmar Company Limited

cc:
1. The Office of the Union Government
2. Ministry of Office of the Union Government
3. Ministry of Home Affairs
4. Ministry of Planning, Finance and Industry
5. Ministry of Investment and Foreign Economic Relations
6. Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation
7. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
8. Ministry of Labour, Immigration and Population
9. Ministry of Commerce
10. Central Bank of Myanmar
11. Office of the Ayeyawady Region Government
12. Ayeyawady Region Investment Committee
13. Director General, Forestry Department
14. Director General, Environmental Conservation Department
15. Director General, Directorate of Labour
16. Director General, Department of Immigration
17. Director General, Directorate of Industrial Supervision and Inspection

18. Director General, Department of Trade
19. Director General, National Archives Department
20. Director General, Internal Revenue Department
21. Director General, Customs Department
22. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
23. Ayeyawady Region Office, Directorate of Investment and Company Administration

ꝑ